



Dans cette édition:

- P. 2: Rapport financier 2011
- P. 3: Mot de l'agent de développement - Une 2e destination soleil
- P. 4: Opération grand nettoyage
- P. 5: Plan d'urbanisme - Numéros pour problématiques
- P. 6: Le Clairon de Cléricy
- P. 8: Au cœur de D'Alembert
- P. 10: De l'action par chez nous cette été!
- P. 12: Destorois-Infos
- P. 14: Mont-Brun...Au fil des jours
- P. 16: Concours de photos - Activité pré-téléthon
- P. 17: Festival d'été de Destor - Concours amateur *Des Stars*
- P. 18: Inauguration du parc linéaire
- P. 19: Défi Santé - Vendeurs itinérants
- P. 20: Bénévoles recherchés - Vente de garage
- P. 21: Atlas routier - Dépotoirs sauvages - Vacances du curé
- P. 22: Le rayonnement ultraviolet
- P. 23: Association des riverains du lac Dufresnoy
- P. 24: Inter-Phone

Photo : grenouille au lac Dufresnoy
par Rita Tremblay

Veillez prendre note que l'Inter-Quartiers est aussi disponible sur le site Internet de la Ville de Rouyn-Noranda à l'adresse suivante : www.ville.rouyn-noranda.qc.ca



Rapport financier 2011

Le conseil municipal de la Ville de Rouyn-Noranda a présenté, lors de la session régulière du 23 avril, le rapport financier consolidé appelé «Sommaire de l'information financière consolidée» pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011.

L'exercice 2011 s'est conclu avec un excédent consolidé de 2 781 885 \$ qui inclut la Ville de Rouyn-Noranda, le Centre local de développement de Rouyn-Noranda, la Corporation de gestion du Centre de congrès de Rouyn-Noranda et la nouvelle Corporation de gestion immobilière Notre-Dame-Auxiliatrice. Cette dernière fut ajoutée en 2011 puisqu'elle fait suite au don de l'immeuble par la communauté religieuse à la Ville de Rouyn-Noranda. L'exercice financier 2011 de la Ville de Rouyn-Noranda se termine avec un surplus de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales de 4 528 584 \$. L'année 2011 fut marquée par la réalisation de projets d'investissements d'envergure tels que la rénovation de l'aréna Iamgold, le Centre d'exposition et la phase 1 de l'assainissement des eaux à Cadillac, en plus des investissements en lien avec nos infrastructures existantes. Les dépenses d'investissements ont été de 30 M\$ en 2011, et nous avons remboursé 5,8 M\$ en capital sur la dette à long terme. L'endettement net de la Ville est de 58 M\$, soit une augmentation de 5 M\$ en comparaison à 2010.

Le surplus résulte principalement d'une augmentation des revenus de 700 000 \$ provenant des services rendus, des ventes d'actifs et d'une diminution des dépenses de fonctionnement. En 2011, la Ville de Rouyn-Noranda a réglé l'équité salariale avec ses employés libérant ainsi une provision accumulée au cours des dix (10) dernières années de plus de 1,5 M\$, ce qui a eu pour effet de réduire les dépenses de fonctionnement du même montant. Les dépenses de déneigement ont été inférieures au budget, causé par un hiver tardif et un printemps hâtif. Certains projets n'ont pu être complétés en 2011, entre autres, au niveau du logement social et des matières résiduelles, réduisant ainsi les dépenses. Des sommes seront mises de côté pour 2012 concernant ces projets. Les revenus provenant des frais d'utilisation par passager (FUP) de l'aéroport seront aussi réservés pour la réalisation de projets de développement à l'aéroport.

Le rapport financier 2011 consolidé a été préparé par le Service des finances sous la supervision de Madame Lyne Poulin. La consolidation comprend le Centre local de développement de Rouyn-Noranda, la Corporation de gestion du Centre de congrès de Rouyn-Noranda et la Corporation de gestion immobilière Notre-Dame-Auxiliatrice. Le vérificateur externe, Samson Bélaïr/Deloitte & Touche, a effectué la vérification du rapport financier consolidé et n'a émis aucune réserve.

Source : Bureau du maire 819 797-7110, poste 7374

Information : Hélène Piuze, CMA, directrice des finances, évaluation, technologies et achats

Inter-Quartiers

Bulletin municipal du district Nord
Quartiers de Cléricy, D'Alembert,
Destor et Mont-Brun

Publication mensuelle gratuite

Nombre de parution :

8 parutions par année

Tirage : 949

Date de tombée :

Le 15^e jour du mois

Équipe du bulletin :

Lorraine Mercier
Carmelle Dion
Luc Nadon
Bertrand Boucher
Candide Beauvais

Tarif pour espace publicitaire :

- Format carte d'affaires :
10 \$ par parution

L'équipe du bulletin n'est pas responsable du contenu des annonces publicitaires.

* L'achat d'un minimum de deux parutions (consécutives ou non) est obligatoire.

Annonces personnelles :

* Les annonces personnelles des citoyens du type "à donner" ou "à vendre" sont gratuites en format carte d'affaires.

* Les annonces des organismes à but non lucratif sont également gratuites.

Téléphone :

819 797-7110, poste 5601

L'équipe du bulletin se réserve le droit de réduire les textes ainsi que de publier ou non un article. L'Inter-Quartiers est un bulletin municipal qui se doit de rester neutre, en conséquence, les lettres d'opinion, lettres ouvertes aux lecteurs, éditoriaux, revendications ou appels à la contestation envers quelque cause que ce soit, n'y seront pas publiés. Vos textes peuvent être déposés à votre bureau de quartier ou, idéalement, transmis par courriel à :

internord@rouyn-noranda.ca

MOT DE VOTRE AGENT DE DÉVELOPPEMENT

Wow! Beaucoup d'activités sur le territoire de Rouyn-Noranda mais surtout dans nos quartiers. Un été chaud s'annonce!

Il y a 2 semaines j'ai participé à la formation annuelle des agents qui s'est déroulée cette année au Lac-Delage, au nord de Québec, dans la MRC de la Jacques-Cartier. J'y ai même mérité un prix: un panier de produits locaux.

Soyez prudents! Pas trop d'excès et bon été!

Luc Nadon,

*Votre agent de développement rural district nord
luc.nadon@rouyn-noranda.ca*



Ville de
Rouyn-Noranda
Fierté • Solidarité • Savoir



La
passi n du
développement
local

Centre local de développement

Une deuxième destination soleil à partir de Rouyn-Noranda

La Ville de Rouyn-Noranda et le Centre local de développement (CLD) se réjouissent de la décision de Transat, le chef de file des voyages vacances au Canada, d'offrir une nouvelle destination soleil à partir de Rouyn-Noranda. Il faut savoir que Rouyn-Noranda a été choisi par Transat comme point de départ de la grande région de l'Abitibi-Témiscaminque et du Nord-est ontarien vers des destinations soleil populaires.

« Rouyn-Noranda, capitale régionale et principale ville de la région, est le point de rencontre des voies de communication routières, ferroviaires et aériennes ainsi qu'un important carrefour commercial et industriel; raison de plus pour Transat d'enrichir son offre de service à partir de Rouyn-Noranda. », souligne le maire Mario Provencher.

La première expérience étant concluante, le directeur général du CLD, Monsieur André Rouleau, se réjouit : « Les gens de la région sont de grands consommateurs de destinations soleil et ils n'auront plus à se rendre aussi loin qu'à Montréal ou Toronto pour prendre leur vol ». Dans un rayon de moins de trois heures de Rouyn-Noranda, c'est plus de 225 000 personnes qui pourront profiter de ce nouveau service aérien.

Le maire, Mario Provencher, adresse des remerciements à l'ensemble des intervenants et des entreprises qui ont participé à la réalisation de cette deuxième destination offerte par Transat.



À Rouyn-Noranda
Bien récupérer
pour mieux
recycler



Ville de
Rouyn-Noranda
Fierté • Solidarité • Savoir

OPÉRATION GRAND NETTOYAGE pour les utilisateurs de la collecte municipale

Comme chaque printemps, la collecte des objets volumineux se déroulera de la façon suivante :

Les objets volumineux doivent être mis à l'endroit de collecte seulement la journée avant la date de votre collecte.

CETTE OPÉRATION GRAND NETTOYAGE permet à tous les citoyens de se débarrasser de gros rebuts, tels que : matelas, fauteuil, poêle, réfrigérateur, lit, broussailles ou branches attachées en fagot ou tout objet pouvant être transporté par deux personnes. Les rebuts ne peuvent excéder 1,8 mètre de long.

En ce qui concerne les matériaux de construction, démolition ou rénovation, un maximum de 2 m³ est accepté, soit l'équivalent d'une boîte de camionnette.

ON DOIT FAIRE TROIS AMAS (TAS) : un premier tas regroupant les objets métalliques et les pneus, et un deuxième tas pour le bois et les meubles et un troisième tas pour les autres matières. Ces tas doivent être séparés et situés à l'endroit où la collecte régulière est effectuée (point de collecte).

MAIS ATTENTION! Les matières suivantes ne seront pas ramassées lors de cette collecte spéciale : brique, ciment, fenêtre complète, carcasse et pièce de véhicule, batterie, huile, peinture, carcasse d'animaux, excrément, bonbonne et réservoir de gaz et tous autres résidus domestiques dangereux (RDD).

Voici les jours de collecte des objets volumineux pour les quartiers suivants :

Quartier	Date de collecte 2012	Les objets doivent être déposés obligatoirement le
Clérycy	Lundi 4 juin	Dimanche 3 juin
Mont-Brun	Mardi 5 juin	Lundi 4 juin
Destor	Mercredi 6 juin	Mardi 5 juin

Si la collecte n'est pas terminée la journée prévue à l'horaire, elle se poursuivra pour se terminer le lendemain.

Pour toutes informations supplémentaires : 819 797-7114



Le plan d'urbanisme et la participation des districts ruraux

UN RENDEZ-VOUS CET AUTOMNE!

Le plan d'urbanisme de la Ville de Rouyn-Noranda, en cours de réalisation depuis déjà quelques mois, **devrait être complété vers la fin de l'année 2012**. Le plan d'urbanisme est un outil majeur de planification tant en milieu urbain qu'en milieu rural et représente une occasion exceptionnelle d'enclencher un processus de participation du milieu afin de mettre à profit l'intelligence collective dans l'objectif de tendre vers un développement plus durable.

Cette participation, **effectuée par district**, nous permettra de valider les portraits en matière d'aménagement villageois et de nous assurer que le plan d'urbanisme sera le plus près de la vision des collectivités. Le plan d'urbanisme servira de guide pour établir les règlements municipaux (zonage, construction, lotissement, etc.) qui auront un impact important sur le développement futur des collectivités à long terme (15 à 20 ans).

La première phase de participation concernait le pôle central et secondaire, **alors que la deuxième phase, qui s'enclenchera cet automne, concernera les noyaux villageois et les secteurs riverains**.

Pour toute information supplémentaire :

Philippe Mayer, Service de l'aménagement du territoire de la Ville de Rouyn-Noranda au 819 797-7110, poste 7350 ou à philippe.mayer@rouyn-noranda.ca.

NUMÉROS À REJOINDRE POUR LES PROBLÉMATIQUES SUIVANTES :

Tout comportement dangereux sur les routes

Notez la date, l'heure, l'endroit, le numéro d'immatriculation du véhicule ou VTT ou encore le nom des contrevenants. Transmettez ces renseignements aux policiers en déposant une plainte au 819 763-4846 (l'appel demeurera confidentiel).

Problème de voirie pour les routes entretenues par le ministère des Transports (MTQ) telle la route 101 Nord

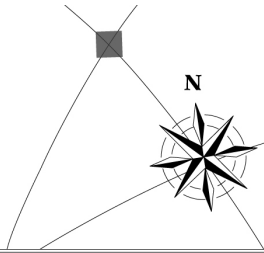
Contactez le MTQ au 819 763-3532

Problème de voirie – routes entretenues par la Ville :

Contactez votre bureau de quartier ou, en dehors des heures d'ouverture, contactez les Travaux publics et services techniques, au 819 797-7121.

Problème de chiens errants ou chiens qui aboient :

Contactez la SPCA au 819 762-6448 durant les heures d'ouverture : du lundi au samedi de 9 h à 16 h 30. Si la SPCA est fermée, un numéro vous sera donné pour les plaintes en soirée.



Le Clairon

AVIS PUBLIC

CONSEIL DE QUARTIER
DE CLÉRICY

Prenez note qu'il n'y aura pas de conseil de quartier en juin.
La prochaine séance se tiendra mardi le 11 septembre.



Coop / Épicerie de Mont-Brun

Nos heures d'ouverture:

Dimanche au mercredi : 10 h à 20 h
Jeudi au samedi : 9 h à 21 h

Nous sommes heureux de mettre à votre disposition divers produits comme du propane, des fruits et légumes, de la viande et un comptoir de la SAQ.



Pour information: 819 637-7144
Au plaisir de vous voir chez nous !

Restaurant « La Paysanne » de Cléricy

Horaire:

Lundi-mardi : fermé

Mercredi et Jeudi : 7 h à 19 h

Vendredi : 5 h 30 à 19 h

Samedi et Dimanche : 10 h 30 à 19 h



SLUSH PUPPIES—BONBONS—CHOCOLAT—CRÈME GLACÉE

Menu du jour le midi les mercredis

Réservation de groupe avec ou sans menu

Linda Cormier 819 637-2220



BIBLIOTHÈQUE DE CLÉRICY

Ouverte tous les mercredis
de 18 h 30 à 21 h
Renouvellement
par téléphone:

819 797-7110 poste 2134

Abonnement pour un an :

Individuel 2 \$ - Familial 5 \$



Cercle de fermières de Cléricy

Notre exposition locale aura lieu le **14 juin 2012** à la salle communautaire. Ouvert au public à 19 h.

Vous êtes tous les bienvenus.

À cette occasion, il y aura le tirage d'une couverture de laine tissée.

Félicitations à Mme Pauline Poulin dont les napperons à la pointe-folle ont été choisis, au congrès régional, pour aller à l'exposition provinciale des C.F.Q. à Québec.

Morceaux de métier 90 pouces à vendre.

Pour plus d'informations:

Yolande Veilleux, au 819 637-2148

Opération grand nettoyage

Voir page 4 pour les détails

INFORMATIONS PAROISSIALES

Curé, onction des malades, mariages, funérailles:

Yves Dionne 819 762-0072 Fax 819 762-6172

Funérailles et baptêmes:

Lucille Couture-Allen 819 637-5313

Raymonde Couture-Allen 819 637-5273

Cimetière:

Marie-Josée Allen 819 637-2209

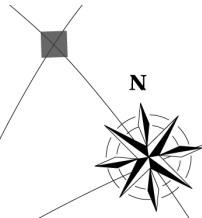
Location de salle:

Lorraine Mercier 819 797-7110 poste 2131

Repas:

Lili Robin 819 637-5239

Autres informations: Ginette Brunet 819 797-0763



Inter-Communautaire



LES VÉHICULES DÉSFFECTÉS

Les propriétaires de terrain où se trouvent de telles nuisances seront appelés au cours des prochains mois à faire enlever ces véhicules désaffectés. Pour ce faire, ils peuvent rejoindre la compagnie **Perreault pièces d'autos au 819 797-2326**, cette entreprise ayant les autorisations requises pour disposer des véhicules hors d'usage.

Vous pouvez également choisir de faire don de votre vieux véhicule à La Fondation canadienne du rein en téléphonant au même numéro que ci-dessus. En effet, la Fondation est liée par contrat à 17 recycleurs du Québec, dont Perreault Pièces d'autos qui viendra chercher votre véhicule. Vous devez vérifier les modalités de remorquage auprès de la compagnie. En plus de contribuer à une bonne cause, vous participez également à la réduction des gaz à effet de serre et à la préservation de l'environnement.

Besoin d'un carrossier?

André Michaud.INC
DÉBOSELAGE • PEINTURE

28 ans d'expériences à votre service
Réparation de tout cas d'assurances
Traitement anti-rouille



819-637-4000
Rejoignez-nous sur Facebook

10935 rang Abjévis, Rouyn-Noranda, Qc. J0Z 2Y0
Ça vaut amplement le détour!!!



Résidence
Funéraire
de l'Abitibi-Témiscamingue

*Nous sommes riches...
de nos valeurs*

819.762.4033
1.800.567.6438

10, rue Reilly
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 3N9

www.residence-funeraire.com

LA NÉGLIGENCE EN FORÊT

c'est faire un
trait sur votre
propriété



1-800-463-FEUX

Remerciements

Le comité du cimetière de Cléricy désire remercier Ronald Leclerc pour les travaux effectués pour le columbarium.

Avis

Le comité du cimetière de Cléricy désire aviser la population qu'il est strictement défendu de se promener dans le cimetière en véhicule tout-terrain ou en motoneige sans l'autorisation du comité. Le cimetière est un lieu de recueillement qu'il faut respecter.



Au Cœur de D'Alembert

AVIS PUBLIC

CONSEIL DE QUARTIER DE D'ALEMBERT

MERCREDI

5 septembre 2012 à 19 h 30
au bureau de quartier,
situé au 5087, rue Saguenay

PROJET D'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal avec dispense de lecture
 - 3.1 Suivi du dernier procès-verbal
4. Mot du conseiller de district et des membres du c.q.
5. Période de questions
6. Sujets de discussion :
 - 6.1 Bilan de la Tournée rurale
 - 6.1 Bilan Animation Jeunesse
 - 6.2 Suivi dossier des nuisances
7. Questions diverses
8. Date de la prochaine séance
9. Clôture de la séance

Carmelle Dion,
Coordonnatrice des services de proximité et développement rural, quartiers de D'Alembert et Destor

Marc Paquin, conseiller de district et président du conseil de quartier.

Les membres bénévoles siégeant au sein du conseil de quartier de D'Alembert sont :

Lisette Savard, représentante de l'Association sportive D'Alembert

Dominique Gagnon, représentant des citoyens

Patrick Grenier, représentant des citoyens

Véronique Mattard, représentante des citoyens

Alain Bellavance, représentant du Comité environnement du lac D'Alembert

DU SOCCER CET ÉTÉ

L'Association sportive D'Alembert prévoit offrir du soccer cet été. Plus d'informations dans un feuillet qui sera distribué dans les résidences en juin.

CANDIDATURE RECHERCHÉE AU CONSEIL DE QUARTIER DE D'ALEMBERT

IMPORTANT ! Le conseil de quartier est à la recherche de candidatures afin de combler **un poste au sein du conseil de quartier. TOUTE PERSONNE** désirent s'impliquer bénévolement pour son quartier est la bienvenue. Bien que préférable, il n'est pas obligatoire de faire partie d'un organisme ou d'un comité. Être membre du conseil de quartier, ça veut dire de s'assurer de la **qualité des services de proximité** offerts aux citoyens du quartier, vérifier l'**accessibilité des services de proximité** aux citoyens, recommander à la Ville un **soutien communautaire aux organismes** du quartier; s'assurer de l'**accessibilité des bâtiments et des équipements municipaux** du quartier, **suggérer des projets** afin de favoriser la culture, les loisirs et l'utilisation des parcs dans le quartier et recommander au conseil de ville les **subventions** que ce dernier peut accorder à des organismes du quartier;

Le conseil de quartier peut **formuler des avis et faire des recommandations** au conseil de ville sur tous les sujets précités. Les membres du conseil de quartier sont convoqués environ 4 fois par année.

La qualité de vie de votre quartier vous intéresse? Alors, n'hésitez pas à contacter le bureau de quartier de D'Alembert, au 819 797-0007. Il nous fera plaisir de répondre à toutes vos questions.

*S'impliquer pour son quartier,
c'est vouloir s'exprimer pour son milieu
mais c'est surtout vouloir conserver
la qualité de vie et
préserver le dynamisme
du quartier de D'Alembert!*

Remerciements

Le conseil de quartier de D'Alembert tient à remercier Mme Denise Stewart pour son implication au sein du conseil de quartier. Madame Stewart a présenté sa démission lors de la séance du 2 mai dernier. Celle-ci a siégé au conseil de quartier pendant près de 7 ans et a agité également en tant que porte-parole de ce dernier au Comité de sécurité et embellissement de D'Alembert. Mille mercis Denise pour ton beau travail!



Inter-Communautaire

IMPORTANT : Déclarez la présence de cyanobactéries dans votre plan d'eau

Dans certaines conditions, les algues bleu-vert prolifèrent rapidement et forment ce qu'on appelle une fleur d'eau. Voilà un nom bien poétique pour un phénomène plutôt malencontreux! Ne ressemblant en rien à une fleur, elles ont plutôt l'aspect d'un déversement de peinture, d'un potage au brocoli ou d'un mélange de fines particules ou de filaments très courts. Visibles à l'œil nu, elles sont souvent de couleur verte ou bleu-vert, mais tirent parfois sur le rouge. Près du rivage, les fleurs d'eau s'accumulent sous forme d'écume. Il arrive même qu'elles sentent mauvais. Outre leur aspect rébarbatif, les fleurs d'eau ont la caractéristique de pouvoir produire des toxines. L'usage qu'on pourra faire d'un plan d'eau dépendra de l'importance de la contamination par ces toxines.

Les causes

Une prolifération d'algues bleu-vert peut être déclenchée par divers facteurs, comme la température élevée de l'eau, le faible courant ou la stagnation de l'eau. Toutefois, **le principal coupable est le phosphore**.

Au départ, il faut savoir que le phosphore est un élément essentiel à la vie. Il fait partie des éléments de base de notre alimentation comme de celle des animaux, des plantes, des algues et même... des bactéries! Nous l'utilisons pour fertiliser nos pelouses et enrichir nos jardins. Il est employé en agriculture pour stimuler la croissance des végétaux.

Le phosphore est naturellement peu abondant dans les eaux de surface. Les activités humaines contribuent toutefois à augmenter sa présence dans les milieux aquatiques. Les surplus de phosphore se retrouvent dans les eaux usées domestiques ou encore, dans les eaux de ruissellement et de drainage qui s'écoulent des zones déboisées, des champs et des terrains riverains enrichis par les engrais, le compost, les fumiers et les lisiers. Finalement, le phosphore aboutit dans les cours d'eau et les lacs. Lorsqu'il s'y trouve en trop grande quantité, il stimule une croissance excessive d'organismes qui y vivent. Certains d'entre eux profiteront de la manne plus que d'autres : c'est le cas de diverses plantes aquatiques et, malheureusement, des algues bleu-vert.

Si vous constatez l'apparition de fleurs d'eau d'algues bleu-vert dans votre plan d'eau, il est très important et facile de faire une déclaration au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) en ligne ou par téléphone. Direction régionale du MDDEP (Rouyn-Noranda) : 819 763-3333

http://www.mddep.gouv.qc.ca/eau/eco_aqua/cyanobacteries/formulaire/formulaire.asp

Source : Gouvernement du Québec, Ministère du développement durable et des parcs

CLUB DE GOLF EMBO

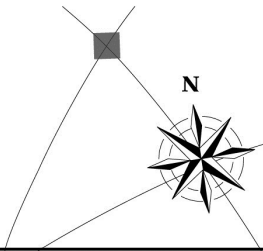
**Réal Caron et
Danielle Brousseau**



4251, rue Saguenay
Téléphone: 819 797-0211
Fax : 819 797-5977
9 trous, normal 31
Courriel: golfembo@hotmail.fr

INFORMATIONS PAROISSIALES

Curé, onction des malades, mariages, funérailles:
Yves Dionne 819 762-0072 Fax 819 762-6172
Répondante, baptêmes, horaire des messes:
Ginette Brunet 819 797-0763
Président de la Fabrique: Claude Goulet 819 797-0961
Funérailles: Marianne Poirier 819 797-2549
Cimetière: Ville de Rouyn-Noranda 819 797-7110
Location de salle:
Carmelle Dion 819 797-0007
Funérailles: Carmelle Dion ou Ginette Brunet



De l'action par chez-nous cet été!

Près de 50 activités auront lieu cet été sur le territoire de Rouyn-Noranda. Qu'on parle de gros événements tels que *Osisko en lumière* ou le *Festival des guitares du monde* ou bien de plus modestes comme le *Festival d'été de Destor*, beaucoup de fêtes sont à l'honneur pour ceux et celles qui restent dans la région.

Je vous ai préparé un descriptif de la plupart des événements sur le territoire de Rouyn-Noranda.

Luc Nadon, agent de développement



On commence en force avec le **8^e Festival des guitares du monde** qui présentera ses spectacles à partir du **26 mai**. Le premier juin, il y aura entre autres *Luc De Larochellière* et *Samian*. Le 2 juin, pour la dernière journée du Festival, il y aura *The Lost Fingers*, les *Doobie Brothers* et *Lucky Uke*. Notez bien que le festival est déjà commencé. Déjà il y a des concerts de complets, vérifiez la programmation au www.fgmat.com

La **Fête de la santé** de Rouyn-Noranda, qui se tiendra le 3 juin sur la piste cyclable du lac Osisko vous invite à participer à sa 9^e édition.

10 h: marche, course et patins à roues alignées, 13 h: vélo. Départ du magasin général Dumulon.

Pour les amateurs de pêche, il y aura la **Fête de la pêche** au lac Noranda du 8 au 10 juin. Durant ces 3 jours, les résidents du Québec peuvent pêcher sans permis!

La **Festa International Corcovado** qui aura lieu le 10 juin à la presqu'île Osisko vous invite à sa 6^e édition. Les profits iront au pays en développement.

Le 15 juin à 19 h se tiendra le **Relais pour la vie de Rouyn-Noranda** au centre communautaire d'Évain. Pour information ou inscriptions: 819 762-6707.

Amateurs de *stock car*, le 16 juin et le 25 août, Beaudry vous accueille pour ses courses!
www.stockcarbeaudry.org

La **journée nationale des Autochtones** se célébrera à la *Place de la citoyenneté et de la coopération* le 21 juin.

Saviez-vous que...

Depuis des siècles, plusieurs des premiers habitants d'ici célébraient, cette journée-là, l'arrivée de la saison chaude et les plaisirs du solstice d'été. Le solstice d'été est le plus long jour de lumière de l'année.

Dans le cadre de la **Fête nationale du Québec**, des activités se dérouleront dans le Vieux-Noranda le 23 juin. www.snqat-nq.com

Prenez note que Beaudry organisera une fête nationale au terrain de balle le 23 juin.

Le comité du 75^e de Cadillac vous invite à un souper à saveurs internationales le 23 juin à la Mezzanine de l'aréna de Cadillac. Pour plus d'information, 819 797-7110 poste 3606.

Vous avez envie de voir un spectacle à la hauteur de vos émotions? La **compétition équestre Gymkhana** vous attend le 14 juillet à la *Place Edmund-Horne*. <http://compétitiongymkhanarn.ca>



Beuce Carnaval reviendra nous étourdir pour notre plus grand plaisir à l'aréna Jacques-Laperrière du *11 au 15 juillet*.

Rouyn-Noranda accueillera le **tournoi de baseball senior canadien** le *15 juillet* au parc Mouska.

La **44e édition du Tour de l'Abitibi** se déroulera à Rouyn-Noranda du *16 au 22 juillet* prochain avec des départs/arrivées prévus à différents endroits en région. La programmation sera disponible dans les prochaines semaines.

Le populaire **Festival du documenteur** se tiendra du *24 au 28 juillet*. Le festival comprend trois soirées de projections en plein air et de faux documentaires de calibre national et international www.documenteur.com



Festival du documenteur en plein air

Osisko en lumière, 9e édition. Ai-je vraiment besoin d'en parler davantage? *Les 10-11-12 août 2012*. Consultez le site Internet www.osiskoenlumiere.com pour voir la programmation de cette année.

La *Coopérative jeunesse de travail de Rouyn-Noranda* revient avec son **tournoi de volleyball de la plage Kiwanis** pour une 2^e année le *10 août*. Pour plus d'information par courriel : coopjeunesse@hotmail.com

Évidemment je n'ai pas pu tout mentionner. Je vous invite donc à vous tenir informé pour les activités sur le grand territoire de Rouyn-Noranda par le biais des différents médias.

Prenez note...

Ouverture de la plage Kiwanis - 23 juin

Ouverture du parc rouli-roulant école la Source - 25 juin

Fête de la famille à Mont-Brun

Depuis quelques années, les organismes de Mont-Brun s'associent et organisent une grande fête familiale qui inclut des jeux, sports, activités récréatives, animation ainsi qu'un dîner de hot dogs et de blé d'Inde, le tout accompagné de rires et de plaisirs! La fête se tiendra le 26 août. La population est invitée! Voir page 15 pour plus de détails.



Festival d'été de Destor

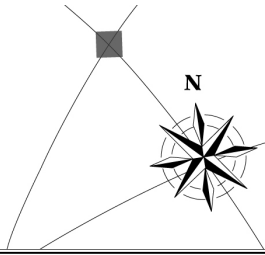
Pour une deuxième année, le Festival d'été de Destor vous revient le *23 juin* pour encore plus d'activités. Au programme; grande vente de garage, tournoi de poches, jeu de fer, tours de poney et mini-ferme, maquillage pour enfants et un jeu gonflable pour les enfants. À noter qu'il y aura aussi des compétitions de sciottes, *plan-teux* de clous et le premier



concours amateur Des Stars (Destor). Hot dogs et confiseries destoroises sont également au menu! Ils vous attendent en grand nombre! Voir page 17 pour plus de détails.

Un très bel été en perspective !

Maintenant il ne reste plus qu'à choisir dans cette multitudes d'activités à portée de main pour planifier votre été. De tout pour tous les goûts! Il faut mentionner aussi que le projet d'arbre en arbre sera ouvert à la population à partir du *24 juin au centre forestier du lac Joannès*. Je vous invite grandement à vivre cette nouvelle expérience. Je vous souhaite un bel été! Prenez soin de vous et revenez-nous en forme cet automne!



Destorois-Infos

AVIS PUBLIC

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER
Mardi le 12 juin, à 19 h
au bureau de quartier
7292, rang du Parc, Destor

PROJET D'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal avec dispense de lecture
 - 3.1 Suivi du dernier procès-verbal
4. Mot du conseiller de district et des membres du conseil de quartier
5. Période de questions
6. Sujets de discussion :
 - 6.1 Fonds forestiers — tables de pique-nique
7. Questions diverses :
8. Date de la prochaine séance
9. Clôture de la séance

Carmelle Dion,
Coordonnatrice des services de proximité et développement rural
Quartiers de D'Alembert et Destor

Marc Paquin, conseiller de district, agit en tant que président du conseil de quartier.

Les membres bénévoles du conseil de quartier de Destor :

Colette Gauvreau, représentante de l'Association des chasseurs riverains du parc linéaire

Guylaine Pelletier, représentante de la bibliothèque

Lyne Fortin, représentante des citoyens

Jean-Philippe Clément, représentant du Comité Destor Loisirs

Micheline Boucher, représentante du club Les Étoiles d'Or de Destor

Michel Simard, représentant de la fabrique St-François-de-Sales

Manon Godard, représentante du local des jeunes

Opération grand nettoyage
Voir page 4 pour les détails

POUR CONNAÎTRE LA PROGRAMMATION
DU FESTIVAL D'ÉTÉ ET DU
CONCOURS AMATEUR DES STARS
VOIR À LA PAGE 17

Club Les Étoiles d'Or

Récemment nous avons perdu deux de nos membres actifs, il s'agit de *Christiane Des Rivières* et de *Clément Thibault*. Nous offrons nos sympathies aux familles.

Le 2 mai se tenait l'assemblée générale du club. Voici le nouveau conseil d'administration:

Présidente: Claudette Lessard

Vice-président: Yvon Bégin

Secrétaire-trésorière: Colette Gauvreau

Administratrices: Jeannine Fortier et
Brigitte Bouffard

Le **5 juin**, nous participerons aux Jeux des aînés régionaux pour le *baseball-poche*.

En terminant, je souhaite aux membres et à la communauté de passer un bel été et au plaisir de se revoir en septembre.

Claudette Lessard, présidente

IDÉES D'ACTIVITÉS?

Vous avez des idées d'activités à offrir dans le quartier cet automne, comme par exemple, la peinture, le chant, du vitrail, du karaté ou autre, contacter **Manon Godard** au **819 637-2425**.

DU SOCCER CET ÉTÉ

Le Comité Destor Loisirs prévoit offrir du soccer cet été. Plus d'informations dans un feuillet qui sera distribué dans les résidences en juin.

INFORMATIONS PAROISSIALES

Curé, onction des malades, mariages, funérailles:

Yves Dionne 819 762-0072 Fax 819 762-6172

Répondante, baptêmes, horaire des messes:

Claudette Lessard: 819 637-5397

Président de la Fabrique: Michel Simard 819 637-2528

Funérailles: Jeannine Fortier 819 637-5709

Cimetière: Gilles Pratte 819 637-5767

Location de salle: Suzanne Pratte 819 637-5767



Inter-Communautaire

UN 30^E ANNIVERSAIRE QUI PASSERA À L'HISTOIRE



Jeudi le 24 avril dernier, dans le cadre d'un 5 à 7, les bénévoles de la **bibliothèque de Destor** soulignaient les 30 ans de fondation de l'organisme. Ils étaient accompagnés de représentants de la Ville de Rouyn-Noranda et du réseau Biblio. Près de 50 personnes étaient également présentes, comprenant plusieurs abonnés de tous âges de la bibliothèque.

Ce fut l'occasion de faire l'historique de l'organisme et de présenter les bénévoles de la première heure. Les moments forts, tels que l'incendie qui a ravagé l'école de Destor en 2008 où la bibliothèque était située, ont été mentionnés ainsi que les nombreux prix remportés depuis sa fondation jusqu'à *Biblio de l'année 2010*. La soirée fut agrémentée par une prestation remarquable du conteur facteur Pierre Labrèche. Les intervenants invités à prendre la parole ont souligné le travail colossal des deux responsables actuelles de la bibliothèque, Rita Tremblay et Guylaine Pelletier, ainsi que l'implication remarquable des autres bénévoles qui animent la bibliothèque de Destor avec brio.



La soirée s'est poursuivie dans des échanges amicaux autour d'un buffet somptueux. Les participants à l'événement ont pu se procurer un album souvenir soulignant les 30 ans de cet organisme qui contribue activement à la qualité de vie culturelle et communautaire de la population du quartier de Destor. Des prix de présence ont été tirés parmi les personnes qui ont assisté à l'activité. Voici les noms des gagnants ainsi que les prix remis :

Gabrielle Fortin : un certificat cadeau de 25 \$ de Canadian Tire
Michelle Dubé : le livre de Mathieu Dupuis (photographe)
Frédérique Fortin : une paire de billets pour le Festival des guitares
Manon Godard : le livre de Mathieu Dupuis (photographe)
Julie Frégault: certificat-cadeau de 25 \$ de Canadian Tire
Jean Allaire: certificat-cadeau de 25 \$ de Canadian Tire
Nicole Cloutier: paire de billets du Théâtre du Cuivre
Isaac Clément: billet pour Osisko en Lumière
Marc Racine: le livre de Mathieu Dupuis (photographe)
Roger Larivière: le livre de Mathieu Dupuis (photographe)

Toutes nos félicitations aux gagnantes et gagnants.



La gagnante du concours «Qu'est-ce-que ma bibliothèque représente pour moi?» est Gabrielle Fortin qui a remporté un sac à dos et un certificat-cadeau de 30 \$ de la Librairie En Marge.

Le Comité bibliothèque de Destor tient à remercier toutes les personnes qui ont participé à l'activité soulignant le 30^e anniversaire de fonction de la bibliothèque. C'est grâce à la participation et l'implication de la population que notre bibliothèque est si vivante et reconnue pour son dynamisme dans le milieu. MERCI!





Au Fil des Jours...

AVIS PUBLIC

CONSEIL DE QUARTIER
DE MONT-BRUN

Jeudi
14 juin à 19 h 30
À la bibliothèque

PROJET D'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal avec dispense de lecture
 - 3.1 Suivi du dernier procès-verbal
4. Mot du conseiller de district et des conseillers de quartier
5. Période de questions
6. Sujets de discussion :
7. Questions diverses :
8. Date de la prochaine séance
9. Clôture de la séance

Lorraine Mercier, coordonnatrice des services de proximité et développement rural Quartiers de Cléricy et Mont-Brun

Le conseiller de district, *Marc Paquin*, agit en tant que président du conseil de quartier.



HORAIRE DU MOIS DE JUIN

LUNDI-7 h 30 à 11 h; 18 h 30 à 20 h

Ouvert le 11 juin de 13 h à 15 h

MARDI-7 h 30 à 11 h

MERCREDI-9 h 11 h; 18 h 30 à 20 h

JEUDI-18 h 30 à 20 h

VENDREDI-fermée

SOCCKER 2012



Cher parents,

Il y aura du soccer à Mont-Brun encore cet été pour tous les enfants de **Mont-Brun, Cléricy, D'Alembert et Destor**. Le tout se déroulera le **mercredi soir de 18 h 30 à 19 h 30** à partir du **20 juin** et l'inscription, au **coût de 5 \$**, se fera avant la partie, soit vers 18 h 15 sur le petit terrain de soccer.

Le terrain sera divisé pour accommoder les différents groupes d'âge selon les inscriptions. **Les tout-petits peuvent s'inscrire à partir de 4 ans**. Pour information et inscription à l'avance, ce qui serait apprécié, vous pouvez communiquer avec moi au **819 637-2205** ou **Valérie Gaulin** au **819 637-2126**.

J'ai hâte de m'amuser avec vous et de vous rencontrer. A bientôt!

Caroline Petit

N.B : Pour les parents qui veulent bien nous aider à faire bouger nos enfants, votre aide sera grandement apprécié. Merci !

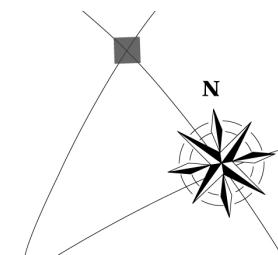
Vous avez un chien?

**C'est votre choix
et non celui
de votre entourage !**

**Alors, voyez-y
et respectez le règlement !**

**Faites une plainte
à la SPCA
au 819 762-6448**

Les Service
de proximité



Inter-Communautaire

**DIMANCHE
26 AOÛT**

FÊTE DE LA FAMILLE 2012

TOUS LES CITOYENS DE MONT-BRUN, ADULTES ET ENFANTS, SONT INVITÉS À VENIR S'AMUSER ET FRATERNISER ENSEMBLE LORS D'UN GRAND PIQUE-NIQUE FAMILIAL. DES ACTIVITÉS SE DÉROULERONT AUTOUR DU CENTRE COMMUNAUTAIRE LE **DIMANCHE 26 AOÛT, DE 9 H À 19 H.**

L'HORAIRE DE LA JOURNÉE EST SOUPLE.

LE TOUT DÉBUTERA PAR LA CÉLÉBRATION DE LA PAROLE SUIVI DE JEUX.

HOT DOGS, BLÉ D'INDE ET BOISSONS SERONT VENDUS SUR PLACE À COÛT MINIME POUR LE DÎNER. UN SOUPER SERA AUSSI DISPONIBLE.

LE BUT DE CETTE JOURNÉE EST DE S'AMUSER TOUS ENSEMBLE SANS AVOIR À DÉBOURSER BEAUCOUP DE SOUS.

NE PAS OUBLIER NOTRE COURSE DE BOÎTES À SAVON QUI AURA LIEU APRÈS LE DÎNER. PRÉPAREZ VOTRE BOÎTE À SAVON. LE DÉPART SE FAIT BIENTÔT.

AU PLAISIR DE VOUS VOIR!

LE COMITÉ ORGANISATEUR



La fête des Mères fut une belle réussite!

Merci à tous ceux et celles qui ont participé de près ou de loin à l'organisation de cette belle activité!

Merci à toute l'équipe de Céline Hudon qui a donné de son temps pour préparer le bon repas!

À noter

L'exposition du Cercle des fermières aura lieu le mardi 19 juin au centre communautaire.

La réunion de juin aura lieu le lundi 4 juin, à compter de 13 h. Ce sera le temps d'apporter vos suggestions pour préparer le programme 2012-2013. Il y aura également des élections pour former le nouveau conseil.

Nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter un bel été!!!



**Nous sommes ouverts
les lundis, mercredis et jeudis
de 18 h 30 à 20 h**

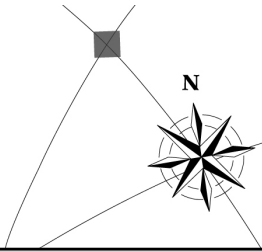
N'oubliez pas notre service
de demandes spéciales!

Le comité biblio de Mont-Brun

**Opération grand nettoyage
Voir page 4 pour les détails**

INFORMATIONS PAROISSIALES

Curé, onction des malades, mariages, funérailles:
Yves Dionne 819 762-0072 Fax 819 762-6172
Répondante, présidente de la Fabrique, horaire des messes: Lina Cormier 819 637-2104 fax 819 637-2140
Baptêmes, formation à la vie chrétienne, sacrements:
Céline Lajeunesse 819 637-7036
Lina Cormier 819 637-2104
Funérailles: Thérèse Michaud 819 637-7893
Lina Cormier 819 637-2104
Cimetière: Ghislaine Rodrigue 819 637-7062
Location de salle:
Lorraine Mercier 819 797-7110 poste 7045
Repas: Céline Hudon 819 637-7261



Inter-Activités

Concours de photos pour le bulletin!

Vous avez des photos du district Nord (événements, paysages, etc.) à nous faire parvenir ? Celles-ci pourraient paraître dans une des prochaines publications de l'Inter-Quartiers ou pour des outils promotionnels ou dans d'autres parutions de la Ville. À la fin de l'année 2012, nous procéderons à trois tirages parmi tous les participants qui nous auront transmis des photographies.



À gagner: Une paire de billets pour le Théâtre du cuivre, un certificat cadeau pour le Festival des guitares du monde, le livre *Abitibi-Témiscamingue* de Mathieu Dupuis et finalement le livre *Ledber* de Christian Leduc et Patrick Bernèche.

Prendre note que l'équipe du bulletin n'accepte que les photographies en format numérique.

Pour participer, vous devez transmettre vos photographies à l'adresse suivante :
internord@rouyn-noranda.ca

Bien identifier où la photo a été prise ainsi que votre nom et vos coordonnées!



Félicitations à M^{me} **Katty Giroux** qui se mérite un *certificat-cadeau de 25 \$* chez *Canadian Tire* dans le cadre du sondage sur le bulletin municipal Inter-Quartiers. Merci pour vos commentaires. Les personnes qui le désirent peuvent toujours continuer de nous faire part de leurs impressions!



ACTIVITÉ PRÉ-TÉLÉTHON

Samedi le 2 juin 2012, aura lieu le Cyclo-don de la Ressource organisé par Monsieur Ghislain Macameau.

Plusieurs départs sont prévus, tous

en direction d'Amos. **Le 1^{er} : le « Parcours du Téméraire de 110 km » dont le départ se fait de Rouyn-Noranda à 8 h 30, le 2^e : le « Parcours du Téméraire rapide de 110 km » dont le départ se fait de Rouyn-Noranda à 11 h 30, le 3^e : le « Parcours de l'Entre-deux de 50 km » à 13 h de Cadillac, le 4^e : le « Parcours de l'Aventurier de 40 km » à 14 h de Rivière-Héva et le 5^e : le « Parcours du Baladeur de 12 km » à 13h30 de St-Mathieu.**

Pour participer, entrez en communication avec la Ressource au 819 762-8116 ou contactez Ghislain Macameau au 819 763-1654, ils se feront un plaisir de vous transmettre les informations et détails de la randonnée ainsi que le formulaire de commandite. Tous les profits seront remis à la Ressource pour personnes handicapées Abitibi-Témiscamingue / Nord-du-Québec. Bienvenue à tous.

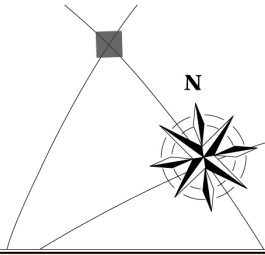
Source: Rémy Mailloux, directeur général
Ressource pour personnes handicapées Abitibi-Témiscamingue / Nord-du-Québec
819 762-8116

Ressource pour personnes handicapées
Abitibi-Témiscamingue / Nord-du-Québec



Un don pour ma région!





Inter-Activités

2^e Festival d'été de Destor. Un appel à la fête!

Le **samedi 23 juin**, aura lieu le **2^e Festival d'été de Destor** organisé par le comité des loisirs, le comité Bibliothèque et la maison des jeunes. Cette journée de festivités se déroulera en plein cœur du village... parlez-en à vos parents et amis et venez célébrer avec nous le **23 Juin** prochain à la salle communautaire (église de Destor). L'activité sera maintenue même s'il pleut. Apportez vos chaises pour l'extérieur.



Au programme !

9 h : grande vente de garage

10 h à 12 h : tournoi de poches

11 h : Pour ceux qui auront un «petit creux», vente de hot dogs et de confiseries Destoroises.

13 h : jeu de fer

14 h : **«concours d'amateurs Des Stars»** (voir détails ci-dessous)

Activités familiales pour tous durant la journée :

Tour de poney et mini-ferme, maquillage pour enfants, modules de jeux gonflables, jeux d'habiletés : concours de sciotte, planteux de clous, etc...

Si vous avez des articles **en bon état** et qui ne vous servent plus, vous pouvez en faire don pour la vente de garage qui aura lieu cette journée. Vous pouvez contacter Rita au 819 637-5659, Guylaine au 819 637-7059, Nancy ou Philippe au 819 637-2240, Manon au 819 637-2425, Lyne au 819 637-2019.

Le **23 Juin** prochain, c'est la fête à Destor...

au profit de la vitalité de notre milieu!



Concours amateur *Des Stars*

organisé dans le cadre du
Festival d'été de Destor

- * **Aucune limite d'âge**
- * **Le public choisit les gagnants**
- * **Inscrivez-vous (c'est gratuit!) avant le 20 juin 2012**



Que vous soyez...

Chanteur, danseur, imitateur,
conteur, magicien, musicien...
n'importe quoi!

Solo, duo ou groupe !

Modalités :

⇒ 1^{er} prix : 250 \$ 2^e prix : 150 \$ 3^e prix : 75 \$

Plusieurs prix de participation!

Où : Cour de l'église de Destor

Quand : Samedi 23 juin 2012, à 14 h

Communiquez avec :

Hélène Morasse au 819 637-2078

ou au hmorasse@live.ca



Babillard

VENEZ PÉDALER AVEC NOUS! Inauguration du parc linéaire Rouyn-Noranda/Taschereau

DÉPARTS À VÉLO SUR PISTE EN POUSSIÈRE DE PIERRE ●●●●●
Dimanche 10 juin 2012

TRANSPORT EN AUTOBUS DISPONIBLE

Ceux qui le désirent, pourront prendre l'autobus gratuitement pour se rendre aux points de départ ci-dessous :

De Rouyn-Noranda (aréna Jacques Laperrrière)
7 h 45 vers d'Alembert et
10 h 30 vers Laferté

De La Sarre (Colisée de La Sarre)
9 h 30 vers Taschereau et Laferté

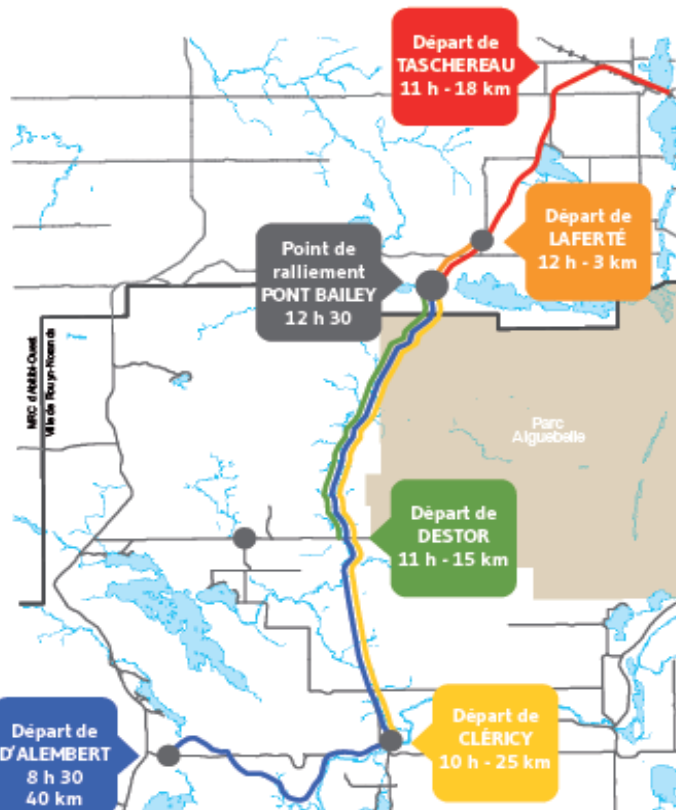
Un service de **raccourcement** est aussi prévu pour le retour
Autobus A : 15 h vers Destor, Cléricy, d'Alembert et Rouyn-Noranda
Autobus B : 15 h vers Laferté, Taschereau et La Sarre

Vos vélos seront transportés dans une remorque.

Courez la chance de gagner un week-end au parc national d'Aiguebelle avec une nuitée dans une tente Huttopia.

Animation et prix de présence sur place.

Apportez votre pique-nique.



Parc linéaire Rouyn-Noranda / Taschereau Préparé par : GÉOMATIQUE

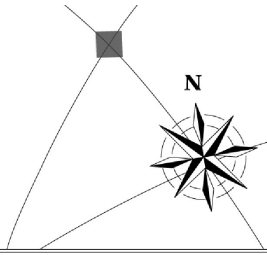
Inscrivez-vous rapidement, places limitées!

Communiquez avec Édith Gaudet :
edith@atrat.org / 1 800 808-0706 poste 114

Laissez votre nom, le nombre de personnes qui vous accompagne, votre point de départ, dites-nous si vous utiliserez le service de raccourcement ainsi que votre adresse courriel (nous pourrions communiquer avec vous si le mauvais temps force l'annulation). Les enfants de moins de 13 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

* pour deux adultes et deux enfants





Babillard

Défi Santé
5/30 Équilibre

**Défi Santé 5/30 Équilibre 2012 :
Félicitations aux participants**

Ma municipalité en
Défi Santé
J'Y CROIS!

Le *Défi Santé 5/30 Équilibre* 2012 s'est terminé le 11 avril avec un bilan positif : depuis le 1^{er} mars, c'est plus de 1 388 personnes qui se sont inscrites et qui ont relevé, pendant 6 semaines, le défi de manger mieux, de bouger plus et de prendre soin d'eux, dans le plaisir, tout en faisant le plein d'énergie. Alors que plusieurs participants ont relevé le *Défi Santé* en solo, d'autres ont fait leur démarche en famille ou en équipe. Une chose est certaine : tous sont passés à l'action pour améliorer leur santé... autant physique que mentale!

Rappelons que grâce à une dizaine de partenaires, toute une programmation d'activités gratuites était offerte, du 1^{er} mars au 11 avril, aux personnes et familles inscrites au *Défi Santé* en guise de soutien.

La mobilisation : le moteur du *Défi Santé*!

Selon Luc Blanchette, président du conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux de Rouyn-Noranda, le succès de la campagne repose sur toute l'organisation derrière le *Défi Santé* et sur la mobilisation des partenaires. « Cette année, c'est un nombre record de partenaires privés et publics qui ont participé activement à faire grandir le mouvement. »

De son côté, le maire a été impressionné de constater la mobilisation autour du *Défi Santé*. « J'ai pu voir qu'il y a beaucoup d'effervescence autour du *Défi Santé*. Les initiatives sont nombreuses et nous avons reçu de nombreux commentaires positifs au sujet de la programmation des activités offertes gratuitement aux participants du défi. »

À l'an prochain!

Depuis 2011, la mobilisation autour du *Défi Santé* ne cesse de croître, faisant de cette campagne un rendez-vous santé annuel incontournable.... À l'an prochain!

VENDEURS ITINÉRANTS



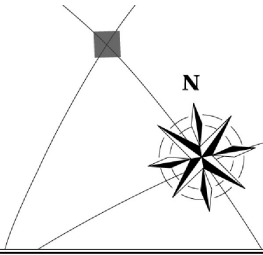
Le talent des vendeurs itinérants combiné avec l'effet de surprise de voir quelqu'un à notre porte peut parfois nous inciter à conclure une transaction trop rapidement. Soyez prudents et sachez qu'il y a des façons de faire et des recours.

Premièrement, le vendeur itinérant qui désire conclure un contrat d'une valeur de plus de 25 \$ doit obligatoirement détenir un permis de l'Office de la protection du consommateur. **De plus les règlements municipaux obligent les vendeurs itinérants à avoir un permis de la Ville.**

Assurez-vous que les vendeurs ont ce permis. Deuxièmement, vous avez le droit de prendre le temps qu'il faut pour prendre une décision. « Laissez-moi réfléchir ! » Avant de signer un contrat, prenez le temps de vérifier auprès d'autres commerçants, la disponibilité et le prix du bien ou du service qui vous êtes proposé.

Prenez aussi le temps de consulter le Profil du commerçant sur le site de l'Office de protection du consommateur. Vous pouvez vérifier si le commerçant fait l'objet de plaintes et en connaître le nombre et la nature de ces plaintes. On n'est jamais trop prudent et les vendeurs honnêtes vont comprendre.

Faites valoir vos droits. La *Loi sur la protection du consommateur* vous reconnaît des droits et l'Office de la protection du consommateur est là pour vous aider. Vous pouvez les joindre par téléphone ou par le biais de leur site web duquel est tiré le présent article.



Babillard

Bénévoles Recherchés



Qui: Toute personne sensibilisée à la cause de l'abus et de la fraude envers les aînés. Personne à l'aise de parler devant un groupe, étant attentive et prête à offrir un peu de son temps.

Où: Dans les résidences pour aînés, les Clubs de l'âge d'or, les organismes communautaires et les Habitations à Loyers Modiques de sa municipalité (les frais de déplacement seront remboursés).



Comment: Une formation de quelques heures sur les différents abus et fraudes est offerte. Un cartable, deux documents powerpoint et un dvd regroupant cinq capsules sont remis comme outils à l'animation. Suite à une demande, le bénévole est jumelé à un policier afin d'animer des séances de sensibilisation aux abus et aux fraudes envers les aînés.

Quand: Suite à une demande de séance. La coordonnatrice régionale contacte le bénévole et lui explique le fonctionnement. Le bénévole peut avoir une rencontre préalable avec le policier afin de déterminer l'ordre d'animation. Ensuite, le duo offre deux séances d'information d'une heure chacune. Le projet termine à la fin avril 2013 et est en arrêt durant l'été.



Pourquoi: Afin d'aider les aînés à se protéger, de connaître davantage les abus et la fraude et de partager ses expériences, s'il y a lieu.

Pour toute information ou pour manifester un intérêt à devenir bénévole, veuillez contacter Valérie Perron, la coordonnatrice régionale du Projet Aîné-Avisé à la Fadoq de l'Abitibi-Témiscamingue au 819-768-2142 ou par courriel à : valerie-perron@live.ca.



Merci et au plaisir de vous compter parmi nos bénévoles!!!!!!

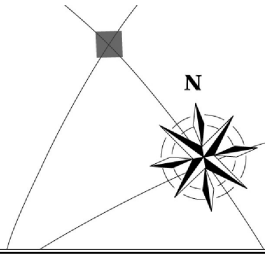


Vous organisez une vente de garage?

Saviez-vous qu'il existe certaines règles à suivre?

En voici quelques-unes:

1. Il est interdit d'acheter des articles afin de les revendre dans une vente de garage.
2. Il est interdit de faire une vente de garage à toutes les fins de semaine ou pendant tout l'été.
3. L'affichage de pancartes annonçant la vente de garage n'est pas autorisé sur le territoire sauf sur la propriété privées où s'effectue la vente de garage. Il vous possible d'annoncer dans les journaux locaux.
4. La vente de garage accentue la circulation et le stationnement des véhicules dans votre quartier, alors par respect vous votre voisinage, évitez d'en abuser.



Babillard



Un premier ATLAS routier de Rouyn-Noranda

Pour faciliter les déplacements à la suite des nombreux changements de noms de rue, la Ville de Rouyn-Noranda propose un outil indispensable pour ses citoyens, les touristes et pour tous ceux qui voyagent sur son territoire.

Le premier ATLAS routier de Rouyn-Noranda est maintenant disponible au prix modique de 3 \$, taxes incluses.

60 pages de cartes routières et d'information générale à vous procurer à l'hôtel de ville, dans les bureaux de quartier, au Service de l'évaluation ou au bureau d'information touristique.

Informez-vous au 819 797-7111

Les dépotoirs sauvages

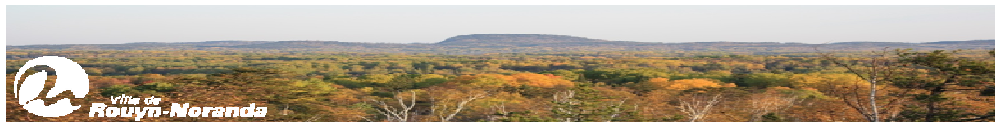
À Rouyn-Noranda, nous avons la chance de vivre dans une nature grandiose.

Pourquoi gâcher nos paysages en les utilisant comme dépotoirs sauvages?

Surtout, quand on sait...

- ◇ Que les gros déchets sont recueillis à l'Éco-centre et que **c'est gratuit!**
- ◇ Qu'un camion peut même les ramasser chez vous et que **c'est gratuit!**
- ◇ Que l'opération Grand nettoyage du printemps ramasse vos gros déchets et que **c'est gratuit!**

Svp, avant de jeter vos déchets dans la nature, informez-vous au 819 797-7114.



Vacances du curé

Les vacances du curé, Yves Dionne, seront du 26 juillet au 25 août inclusivement. Ce dernier est disponible pour les funérailles mais il n'y aura pas de baptême pendant cette période.

Merci et bon été!

EMPLOI ÉTÉ - DESTOR

Je recherche une personne pour tondre le gazon cet été.

Pour information, contactez le 819 637-5671.

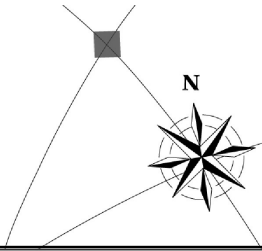
Me Caroline Lessard
Me Annie Hurtubise

Maintenant situé au:

116, 8^e rue Rouyn-Noranda

J9X 2A6

Tél: 819 762-1761



LE RAYONNEMENT ULTRAVIOLET

L'exposition au rayonnement ultraviolet solaire ou artificiel est largement reconnue comme une cause importante et évitable du cancer de la peau.

Il existe trois types de rayons ultraviolets solaires :

Les rayons UVA — Bien qu'ils soient moins puissants que les rayons UVB, ils pénètrent plus profondément dans la peau et contribuent à l'endommagement et au plissement de la peau, au vieillissement prématuré et à l'apparition du cancer de la peau. Les rayons UVA sont prédominants dans les salons de bronzage, où les appareils de bronzage émettent de deux à cinq fois plus de rayons UVA que le rayonnement solaire.

Les rayons UVB sont plus courts mais plus puissants que les rayons UVA; ils agissent surtout sur les couches externes de la peau et sont la principale cause des coups de soleil ainsi que du vieillissement et du cancer de la peau. Ils tendent à s'intensifier durant l'été, à haute altitude et près de l'équateur. Des expositions répétées aux rayons UVB échelonnées sur toute une vie causent le cancer de la peau et altèrent le système immunitaire.

Les rayons UVC sont les plus forts et les plus dangereux, mais ils sont moins inquiétants, car ils sont normalement filtrés par la couche d'ozone et n'atteignent pas la terre.

LA PRÉVENTION

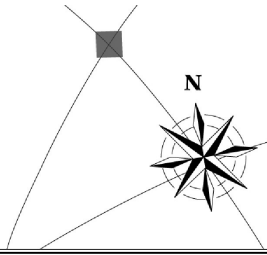
L'Association Canadienne de Dermatologie (ACD) recommande les mesures suivantes pour réduire le risque de dommage cutané causé par le soleil :

- Réduire l'exposition au soleil entre 11 h et 16 h.
- Rester à l'ombre.
- Porter des vêtements qui recouvrent les bras et les jambes.
- Porter un chapeau à large bord et des lunettes de soleil enveloppantes offrant une protection contre les rayons UVA et UVB.
- S'enduire d'un écran solaire dont le FPS est de 15 au minimum et qui offre une protection contre les rayons UVA et UVB (le FPS doit être plus élevé pour les personnes qui passent de longues périodes dehors ou qui ont la peau fragile).

Il importe de bien connaître sa peau. L'ACD recommande un auto-examen mensuel des grains de beauté ou toutes autres taches pigmentées afin de déceler tout changement cutané. Il faut consulter un médecin si une excroissance ou une tache pigmentée apparaît soudainement ou se modifie, ou encore si une lésion ne guérit pas. Le dépistage et le traitement précoces sont les meilleures mesures de défense contre le cancer de la peau.

Centre de santé et de services sociaux
de Rouyn-Noranda

Réf : http://www.dermatology.ca/french/sun/facts_f.html



Babillard

L'ASSOCIATION DES RIVERAINS DU LAC DUFRESNOY

L'Association des riverains du lac Dufresnoy œuvre à la préservation de la santé de celui-ci et son action comporte de multiples volets. D'abord la sensibilisation et l'information aux riverains constituent son cheval de bataille. En effet, la protection du lac passe prioritairement par une prise de conscience des riverains qui ont un lien direct avec le plan d'eau ainsi que des solutions envisageables comme l'échantillonnage d'eau qui sera effectué en juin, juillet et août prochains en collaboration avec le *Réseau de surveillance volontaire des lacs* et la pose de pancartes visant à sensibiliser les usagers à l'importance de préserver la santé du lac Dufresnoy. Les pancartes seront installées à l'entrée des chemins Fortier, La-marche, Baie-de-Destor et Desmarais. L'Association des riverains du lac Dufresnoy vous souhaite un très bel été et vous invite à profiter de nos magnifiques plans d'eau tout en prenant soin de l'environnement.



J'  mon lac...

J'en prends soin

Protégeons
l'environnement pour faire une
différence demain

Moi :

- ✓ J'utilise des produits sans phosphate
- ✓ Je protège les berges naturelles
- ✓ Je respecte le quota de pêche
- ✓ Je nettoie mon embarcation qui vient d'un autre plan d'eau
- ✓ Je fais vidanger ma réserve septique régulièrement
- ✓ J'utilise des produits naturels pour le jardin et le gazon

L'Association des riverains du

lac Dufresnoy de Destor

Recrutement de nouvelles responsables en services de garde



Vous avez envie d'un nouveau défi? Vous aimeriez un travail rémunéré, bénéficiant d'avantages sociaux, en collaboration avec une équipe de soutien tout en demeurant dans votre foyer? Le CPE Bonnaventure est toujours à la recherche de dames intéressées à opérer un service de garde en milieu familial dans le secteur de Rouyn-Noranda et les environs. Vous avez des questions ou souhaitez-vous inscrire? N'hésitez pas à me contacter au 819-797-6815 poste 224.

Linda Dubé, directrice adjointe MF CPE Bonnaventure
259 avenue Principale Rouyn-Noranda (Québec) J9X 7G9

HEURES D'OUVERTURE DE VOTRE BUREAU DE QUARTIER

Ouvert de 9 h à 16 h

Toujours appeler avant de vous déplacer!

Composez le 819 797-7110 suivi du # de poste de la personne ou du service à joindre

CLÉRICY

Lundi — Mardi — Mercredi

Lorraine Mercier, coordonnatrice

Lundi PM et mardi # 2131

lorraine.mercier@rouyn-noranda.ca

Chantal Leclerc, préposée à la réglementation et vigie

Lundi AM et mercredi # 2133

chantal.leclerc@rouyn-noranda.ca

Luc Nadon, agente de développement rural

Mercredi # 2132

luc.nadon@rouyn-noranda.ca

MONT-BRUN

Lundi – Mercredi — Jeudi

Lorraine Mercier, coordonnatrice

Lundi AM, mercredi et jeudi # 7045

lorraine.mercier@rouyn-noranda.ca

Chantal Leclerc, préposée à la réglementation et vigie

Lundi PM et jeudi PM # 2133

chantal.leclerc@rouyn-noranda.ca

Luc Nadon, agent de développement rural

Lundi # 7046

luc.nadon@rouyn-noranda.ca

HÔTEL DE VILLE

(renseignements généraux) :

819 797-7111

THÉÂTRE DU CUIVRE : 819 797-7133

SERVICE D'ÉVALUATION FONCIÈRE :

819 797-7110 # 7430

HYDRO-QUÉBEC : Pannes 1 800 790-2424

Ligne INFO-VILLE (Loisirs et Animation) :

819 797-7107

Marc Paquin,

conseiller du district Nord

819 637-2637

paquin2009@gmail.com

CLÉRICY

Bibliothèque # 2134

Âge d'or # 2138

Fermières # 2135

La Clé de la relance # 2139

Salle municipale # 2136

Cuisine # 2137

MONT-BRUN

Bibliothèque # 7048

Cuisine # 7049

Bar # 7050

D'ALEMBERT

Salle communautaire et

local des jeunes # 5604

Salle de réunions # 5602

DESTOR

Local des jeunes # 2076

Bibliothèque 819 637-2279

Salle communautaire # 2077

CLSC

POINTS DE SERVICE

Cléricy : 819 637-2030

Destor : 819 637-2827

PROBLÈMES DE VOIRIE

Routes MTQ 819 763-3532

Routes Ville 819 797-7122

D'ALEMBERT

Lundi — Mardi — Jeudi

Carmelle Dion, coordonnatrice

Lundi et mardi # 5600

carmelle.dion@rouyn-noranda.ca

Luc Nadon, agent de développement rural

Jeudi # 5601

luc.nadon@rouyn-noranda.ca

**POUR LE QUARTIER DE D'ALEMBERT
LES DEMANDES DE PERMIS SE FONT À
L'HÔTEL DE VILLE # 7319**

DESTOR

Mardi — Mercredi — Jeudi

Carmelle Dion, coordonnatrice

Mercredi et jeudi # 2073

carmelle.dion@rouyn-noranda.ca

Chantal Leclerc, préposée à la réglementation et vigie

Mardi et jeudi AM # 2133

chantal.leclerc@rouyn-noranda.ca

Luc Nadon, agent de développement rural

Mardi # 2074

luc.nadon@rouyn-noranda.ca

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Vandalisme et vitesse excessive

Notez le plus d'informations possibles et

déposez une plainte immédiatement au

819 763-4846 (l'appel restera confidentiel)

AMBULANCE

POLICE

POMPIERS

9-1-1

TRAVAUX PUBLICS (Pour urgences municipales) : 819 797-7121